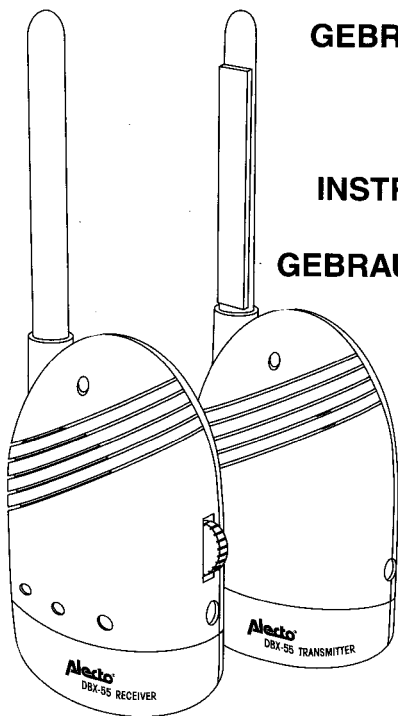


GEBRUIKSAANWIJZING

MODE D'EMPLOI

INSTRUCTION MANUAL

GEBRAUCHSANWEISUNG



Alecto[®]

DBX-55

De Alecto DBX-55 is ontworpen voor het detecteren van geluid waarbij veel gebruikte toepassingen zijn, die van bewaking van baby's, peuters en zieken. Let echter op dat de DBX-55 nooit de fysieke en controlerende aanwezigheid van een ouder of een oppasser kan vervangen.

Controleer elke keer vóór gebruik de correcte werking van de babyfoon; het regelmatig controleren van de verbinding tijdens het gebruik is aan te raden.

De DBX-55 is een zend/ontvanger die werkt met radiogolven in de 40 MHz band. De signaaloverdracht kan gestoord worden door invloeden van buitenaf zoals bijvoorbeeld van andere draadloze babyfoons of zenders, computers, draadloze telefoons, TV en dergelijke. Wordt uw babyfoon gestoord of veroorzaakt uw babyfoon storing bij andere apparatuur, dan biedt het omschakelen van het kanaal, het verplaatsen van uw babyfoon of het verplaatsen van het apparaat wat de storing veroorzaakt vaak een oplossing.

Bij batterijvoeding bij voorkeur alkaline uitvoeringen gebruiken en bij het langdurig niet gebruiken van de babyfoon de batterijen verwijderen.

Bij gebruik van de netvoeding alleen de bijgeleverde adaptors gebruiken of een uitvoering zoals gespecificeerd. Het aansluiten van een andere voedings-adaptor dan de bijgeleverde of gespecificeerde adaptor kan de elektronica van de DBX-55 beschadigen.

De DBX-55 mag nergens anders voor gebruikt worden dan voor het detecteren van geluiden binnen uw eigen private omgeving; een ieder die zich in de af te luisteren ruimte bevindt of kan bevinden, dient op de hoogte te zijn van de geplaatste geluidsdetector/zender.

Let op dat het signaal van de DBX-55 ook door andere intercoms dan de uwe ontvangen kan worden.

De Alecto DBX-55 voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC.

Gebruik toegestaan in Nederland, België en Luxemburg.

De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website WWW.PROFOON.NL

Voor het gebruik van deze draadloze babyfoon heeft u geen vergunning nodig. Het systeem kan vrij in een huishoudelijke situatie toegepast worden. Er kan echter geen garantie worden gegeven dat te allen tijde een storingsvrije signaaloverdracht mogelijk is cq dat een kanaal vrij is.

INSTALLATIE

VOEDING

Bij draagbaar gebruik kunnen de zender en ontvanger gevoed worden door elk een 9 Volt blokbatterij. Open het batterij compartiment en plaats de 9 volt blokbatterij (niet meegeleverd).

Bij een vaste opstelling kunnen de zender en ontvanger ook worden gevoed door de meegeleverde voedingsadaptors.

De aansluiting van de voedingsadaptor bevindt zich aan de rechterzijde van de zender en aan de rechterzijde van de ontvanger.

WANDMONTAGE

Wordt de zender en/of ontvanger aan een wand gehangen, boor dan een gat in de wand en plaats een plug en een schroef; laat de kop van de schroef enkele millimeters uitsteken.


Hang de zender en/of ontvanger op door de uitsparing in de riemclip over de schroef in de muur te schuiven en de zender en/of ontvanger licht naar beneden te drukken.

Met behulp van de riemclip kunnen de zender en/of ontvanger aan een broekriem worden meege dragen.

OPMERKINGEN

Voedingsadaptor: Zowel voor de ontvanger als voor de zender wordt een voedings adaptor meegeleverd. De voedingsadaptors zijn van hetzelfde type. De voedingsadaptors voldoen aan de volgende specificaties:

in: 230 Volt / 50 Hz / AC

uit: 9 Volt / DC / 200 mA / 

Batterijen: Gebruik bij voorkeur Alkaline batterijen; ook zijn oplaadbare batterijen toepasbaar. De DBX-55 heeft geen interne lader. Gebruik daarom voor het laden een externe lader.

Wordt de set gedurende een lange tijd niet gebruikt dan is het raadzaam om de batterijen uit de zender en ontvanger te nemen. Dit voorkomt het leeglopen en eventueel gaan lekken van de batterij.

Lege of uitgewerkte batterijen dient u in te leveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval. Gooi lege batterijen nooit bij uw huishoudelijk afval.



GEBRUIK

ZENDER:

Plaats de zender in de ruimte die u wilt bewaken.

Schakel de zender in door de OFF I II schakelaar in de positie I te schuiven; het power- lampje zal oplichten.

Zodra de zender een geluid 'hoort' zal hij dit geluid naar de ontvanger zenden ; de gevoeligheid van het geluiddetectie circuit is vast ingesteld waardoor de afstand tussen de zender en de geluidbron proefondervindelijk moet worden vastgesteld.

ONTVANGER:

Schakel de ontvanger in door de OFF I II schakelaar in de positie I te schuiven; het power- lampje zal oplichten.

Zodra de zender door geluid wordt geactiveerd en gaat zenden, schakelt de ontvanger van STAND-BY naar ontvangst en wordt het geluid door de luidspreker weergegeven. Regel het volume met de volumeregelaar aan de rechterzijde.

De ontvangst wordt ook visueel weergegeven door oplichtende lampjes (LED's). Hoe harder het geluid is, hoe meer LED's oplichten. Hierdoor kunt u het geluid uitzetten (volumeregelaar op minimaal) en toch de ruimte bewaken.

KANAAL I / II:

De DBX-55 is uitgevoerd met twee kanalen. Indien u signalen ontvangt die van andere zenders of babyfoons afkomstig zijn, dan kunt u omschakelen naar het andere kanaal. Dit omschakelen dient te gebeuren bij zowel de zender als de ontvanger.

BEREIK:

Het bereik van de DBX-55 kan, afhankelijk van de omstandigheden, maximaal 100 tot 150 meter zijn. Grote verticale oppervlakten en metalen constructies zoals gebouwen, gewapende betonwanden/vloeren e.d. evenals andere zenders en atmosferische storingen kunnen echter het bereik negatief beïnvloeden.

THERMOMETER:

Op de antenne van de zender is een thermometer gemonteerd. Op deze thermometer wordt de omgevingstemperatuur globaal aangegeven.

ONDERHOUD

Reinig de zender en de ontvanger alleen met een vochtige doek.

Plaats de zender en de ontvanger nooit in direct zonlicht en niet op een vochtige plaats.

Vermijd het indringen van water en/of zand in de zender of in de ontvanger bij gebruik buitenshuis.

Indien een storing optreedt, controleer dan eerst de werking van de DBX-55 op een andere locatie.

Verwijder de batterijen of koppel de netvoeding los indien de set voor langere tijd niet gebruikt wordt.

STORINGSTABEL

Indien er een storing optreedt, dient men onderstaande tabel te raadplegen.

Doet niets:

Batterijen leeg, vervang deze.

Adaptor aansluiting niet goed, controleer deze.

Slechte of geen ontvangst:

Batterij zwak of leeg, vervang de batterij.

Kanaalschakelaar fout ingesteld (zowel de zender als de ontvanger dienen op hetzelfde kanaal staan ingesteld).

Afstand zender- ontvanger te groot, verklein de afstand.

Ruis en andere bijgeluiden:

Andere zender aanwezig, wissel van kanaal.

Storing door andere apparaten, schakel de andere apparaten uit (indien mogelijk).

Hoge fluittoon:

Zender staat te dicht bij de ontvanger, vergoot de afstand.

Het volume van de ontvanger staat te hard, verlaag het volume.

L'Alecto DBX-55 a été projeté pour détecter du bruit et est donc utilisable dans beaucoup de situations, par exemple pour garder des bébés, des mères et des malades. Il faut faire attention à ce que le DBX-16 ne puisse jamais remplacer la présence physique et contrôlante d'un parent ou d'un garde.

Contrôlez chaque fois avant utilisation le fonctionnement correct du babyphone ; il est à conseiller de contrôler régulièrement la communication pendant l'utilisation.

Le DBX-55 est un émetteur/récepteur, qui fonctionne par ondes radio sur la bande 40 MHz. La transmission de signaux peut être perturbée par des influences extérieures telles que par exemple d'autres babyphones sans fil ou émetteurs, des ordinateurs, des téléphones sans fil, des postes télévisés etcétera.

Si votre babyphone est perturbé ou qu'il perturbe des autres appareils, il est à conseiller de changer de chaîne, de déplacer votre babyphone, ou, si possible, de déplacer l'appareil qui cause la perturbation.

En cas d'alimentation de batterie il est préférable d'utiliser des piles alcalines et d'enlever les piles si vous ne vous servez pas du babyphone pendant une longue période.

En cas d'alimentation de réseau il ne faut utiliser que l'adaptateur compris. Le raccordement d'un autre adaptateur d'alimentation que l'adaptateur compris peut endommager l'électronique du DBX-55.

Vous n'avez pas le droit d'utiliser le DBX-55 pour d'autres objectifs que la détection des bruits dans des pièces privées; chacun qui se trouve ou peut se trouver dans une de ces pièces doit être au courant de la présence de cet appareil.

Faites attention à ce que le signal du DBX-55 puisse être reçu aussi par d'autres appareils d'intercommunication que le vôtre.

Le Alecto DBX-55 répond aux conditions et équipements essentiels, définies par la directive Européenne 1999/5/EC.

L'utilisation est autorisée pour le Benelux.

Vous retrouverez la déclaration de conformité sur le website WWW.PROFOON.NL

Il ne vous faut pas de permis pour l'utilisation de cet émetteur détecteur portable sans fils. Le système est parfait pour l'usage journalier. Pourtant, il est impossible de vous garantir de tout temps une réception impeccable ou l'accès à un canal libre.

INSTALLATION

ALIMENTATION:

En cas d'utilisation portable l'émetteur et l'émetteur peut être alimenté d' une pile de 9 Volt. Ouvrez le compartiment de batterie en poussant le couvercle vers la direction du trait et mettez-y la pile (pas comprise).

En cas d'un montage fixe l'émetteur et le récepteur peuvent être alimentés par les adaptateurs d'alimentation fournis.

Le branchement de l'adaptateur d'alimentation se trouve sur la droite de l'émetteur et sur la droite du récepteur.

MONTAGE AU MUR:

Si vous montez l'émetteur et/ou le récepteur au mur, il faut percer un trou dans le mur et y placer une cheville; il faut que la tête du vis dépasse le trou de quelques millimètres.


Accrochez l'émetteur et/ou récepteur en poussant l'échancrure dans l'agrafe de ceinture sur le vis dans le mur et en poussant l'émetteur et/ou le récepteur légèrement vers le bas.

A l'aide de l'agrafe de ceinture l'émetteur et/ou le récepteur peuvent être emportés à une ceinture.

REMARQUES:

adaptateur d'alimentation: un adaptateur d'alimentation sera fourni aussi bien pour l'émetteur que pour le récepteur. Les adaptateurs d'alimentation sont de même type. Les adaptateurs d'alimentation répondent aux spécifications suivantes:

Entrée: 230 Volt/50 Hz/AC

Sortie: 9 Volt/DC/200 mA/ 

piles: Servez-vous de préférence de piles Alkaline ou bien de piles rechargeables. Le DBX-55 n'a pas de rechargeur intern. Il faut utiliser un rechargeur extern.

Si vous avez l'intention de ne pas utiliser votre babyphone pendant une longue période, il est à conseiller d'enlever les piles de l'émetteur et du récepteur afin d'éviter qu'elles se vident ou s'écoulent.

Il faut délivrer les piles vides au dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles aux déchets domestiques.



UTILISATION

EMETTEUR:

Mettez l'émetteur dans la pièce que vous voulez garder.

Branchez l'émetteur en poussant le commutateur OFF I II en position I; les lampes POWER et STAND-BY s'allumeront.

Dès que l'émetteur "entend" un bruit, il transmettra ce bruit au récepteur; la sensibilité du circuit de détection de bruit est fixée. De ce fait il faut déterminer par expérience la distance entre l'émetteur et la source du bruit.

RECEPTEUR:

Branchez le récepteur en poussant le commutateur OFF I II en position I; les lampes POWER et STAND-BY s'allumeront.

Dès que l'émetteur est activé par un bruit et va émettre, le récepteur passera du STAND-BY à la réception et transmettra le bruit par le haut parleur. Le volume est réglable à l'aide du régulateur sur le côté droit.

La réception se reflètera aussi visuellement par des lampes allumantes (LED). Plus le bruit est dure, plus les LEDs s'allument. De ce fait vous pouvez débrancher le bruit (régulateur volume à minimum) et pourtant garder la pièce (la lampe STAND-BY s'éteint à la réception).

CHAÎNE I/II:

Le DBX-55 est muni de deux chaînes. Si vous recevez des signaux émis par d'autres récepteurs ou babyphones, vous pouvez passer à l'autre chaîne. Ce changement de chaîne se passer aussi bien au récepteur qu'à l'émetteur.

LA PORTÉE:

En fonction des circonstances la portée du DBX-55 peut être 100 à 150 mètres au maximum.

Pourtant la portée peut être perturbée aussi bien par de grandes surfaces verticales et des constructions en métal telles que des bâtiments, des murs/sols en béton etc. que par d'autres émetteurs sans fil et des perturbations atmosphériques.

THERMOMÈTRE:

Un thermomètre a été monté sur l'antenne du récepteur. Ce thermomètre indique globalement la température de l'endroit où se trouve l'émetteur.

ENTRETIEN

Nettoyez le récepteur et l'émetteur seulement avec un torchon humide.

Ne placez jamais le récepteur et l'émetteur ni en plein soleil ni dans un endroit humide.

En cas d'utilisation extérieure faites attention à l'eau et au sable près des deux appareils.

S'il y a une perturbation, essayez d'abord le fonctionnement du DBX-55 dans un autre endroit.

Enlevez les piles ou débranchez les appareils si vous ne voulez pas les utiliser pendant une longue période.

TABLEAU DE PERTURBATION

En cas de perturbation, consultez le tableau ci-dessous.

Pas de fonctionnement:

Les piles sont vides; remplacez-les

Le raccordement de l'adaptateur n'est pas bon; vérifiez-le.

Pas de réception ou de la mauvaise réception:

La pile est faible ou vide; remplacez-la

Le commutateur de chaîne a été mis fautivement (il faut qu'aussi bien l'émetteur que le récepteur soient mis sur la même chaîne).

La distance entre le récepteur et l'émetteur est trop grande; réduisez-la.

Bruissement et des bruits parasites:

La présence d'un autre émetteur; changez de chaîne.

Perturbation par d'autres appareils; débranchez (si possible) les autres appareils.

Ton aigu:

L'émetteur se trouve trop près du récepteur; augmentez la distance.

Le volume du récepteur est trop haut; diminuez-le.

The Alecto DBX-55 is for the detection of sound by which the guarding of babies, little children and the helpless is a common used feature. Be advised that the DBX-55 is never capable to meet with the presence of an adult or a parent.

Each time before use, check the functionality of the set. Be advised to regularly check the link during use.

The DBX-55 is a transmitter/receiver working with radio-signals in the 40 MHz band.

The transmission might be disturbed by external influences such as other baby-phones, computers, cordless telephones, TV etc. Should your baby-phone be disturbed or should it cause disturbance at other equipment, then changing channels, removing your baby-phone or removing the equipment that causes the disturbance could often be the solution.

For battery supply preferably use alkaline type batteries. When not in use for a long time, remove the batteries. Using a different AC adaptor from the one supplied might cause serious damage to the DBX-55.

The use of the DBX-55 is restricted to detection of sounds within own premises. Any other person who is present or might be present within the room that is monitored should be notified of the presence of the installed DBX-55.

Be aware that other than yours intercom can receive your transmitted signal.

The Alecto DBX-55 complies to the essential requirements and provisions as described in the European Directive 1999/5/EC.

Allowed for usage in The Netherlands, Belgium and Luxembourg.

The declaration of conformity is available on the website WWW.Profoon.NL

The usage of the wireless room monitor is free of license. It cannot be guaranteed that the transmission is without interference caused by other wireless systems or atmospheric disturbance.

INSTALLATION

POWER SUPPLY:

For portable use, the transmitter and receiver can be powered by one pcs 9 Volt battery each (excluding). Open the battery-compartment and insert the battery

For non-portable use, the transmitter and the receiver can be powered by a power-adaptor. The DC input can be find on the right site of the transmitter or receiver.


WALL MOUNTING:

If the transmitter and/or receiver is to be mounted on a wall, please drill a hole in the wall and put in a plug and screw; let the head of the screw stick out some millimeters. Mount the transmitter and/or receiver by putting the notch in the beltclip over the screw in the wall and gently slide it down. With the aid of the beltclip the transmitter and /or receiver can be carried on easily a belt.

REMARKS:

Power supply: A power adapter is include for the transmitter an for the receiver as well. The power adapters are all the same type. The adaptors have the following specifications:

in: 230 Volt / 50 Hz / AC

out: 9 Volt / DC / 200 mA / 

Battery use: When the set is battery-operated, the use of ALKALINE batteries is recommendable. Also rechargeable batteries can be installed.

When the set is not in use for a longer period, please remove the batteries to prevent leakage which might damage the electronic circuit.

Never throw away empty batteries but hand them over to your local depot for chemical waste.



USAGE

TRANSMITTER:

Locate the transmitter in the room you want to guard.

Slide the OFF I II switch into position I to turn the transmitter on. The POWER-LED will light

The transmitter is voice activated: as soon a sound is detected, the transmitter is activated and transmits the sound. The sensitivity of the sound detection circuit is fixed and cannot be adjusted. The distance between the transmitter and the sound-source must be established by experiment.

RECEIVER:

Slide the OFF I II switch into the position I to switch-ON the receiver. The POWER-LED will light.

As soon as the transmitter is being activated by a sound, the receiver will switch from STAND-BY to RECEIVE and the loudspeaker will produce the sound. Control the receivers volume with the VOLUME controller on the right side.

The lighting of the LED's also indicates the reception. The more LED's lights, the louder the sound. This feature can be used to guard the room while the volume is set to minimum.

CHANNEL I / II:

The channel switch is for changing the channel in case the concerned channel is occupied by another transmitter / babyphone. The changing of the channels need to be done on both the transmitter and the receiver.

REACH:

The maximum reach of the DBX-55 is approximately 100 to 150 meters (300 to 450 ft). Be informed that large buildings, metal constructions, atmospheric disturbances and other wireless devices can influence this maximum reach.

THERMOMETER:

A thermometer is integrated in the antenna. This thermometer indicates the temperature of the room.

MAINTENANCE

Use a soft moistened cloth to clean the set.

Avoid placing the receiver and the transmitter in direct sunlight or wet locations.

Do not let water and sand enter the units.

In case the transmitted signal is disturbed or interrupted, check the functionality at another location first, prior to send it in for repair.

Always remove the batteries in case the unit is not in use for a longer period.

TROUBLESHOOTING

Should any problem occur, please check the list below.

bad or no reception:

- the battery is weak or empty, replace battery
- channel switch is set wrong, change channel
- transmitter-receiver distance too large, reduce distance
- adaptor connection wrong, check adaptor connection

noise and other sounds:

- other transmitter present, change channels
- disturbance by other devices, switch off other devices (when possible)

shrill tone:

- transmitter too close to the receiver, increase distance
- volume of receiver is set too high, reduce volume

Das Alecto DBX-55 ist für das Detektieren von akustischen Signalen konzipiert worden, wobei es viele Anwendungsmöglichkeiten gibt, wie z.B. Baby- und Krankenzimmer-Überwachung. Achten Sie jedoch darauf daß der Einsatz des DBX-55 die physische Anwesenheit von Eltern oder anderen Betreuungspersonen nicht ersätzen kann.

Überprüfen Sie vor jeder Verwendung des Babyfons deren Funktion. Während des Einsatzes ist ratsam, die Verbindung in regelmäßigen Abständen zu kontrollieren.

Sender und Empfänger des DBX-55 funktionieren mittels Radiowellen (40 MHz Band). Die Signalübertragung kann durch andere schnurlose Babyfone, Sender, Computer, schnurlose Telefone, Fernseher usw. beeinträchtigt werden. In solchen Fällen kann durch das Umschalten auf ein anderen Kanal, oder das Wechseln des Gerätestandortes die Störung meistens beseitigt werden.

Verwenden Sie vorzugsweise Alkaline-Batterien, und entfernen sie diese aus dem Babyfon, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen möchten.

Wenn Sie das Babyfon mit Netzteil betreiben, dann verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung anderer Netzteile kann zu Schäden an der Elektronik des DBX-55 führen.

Das DBX-55 soll nur in Ihren privaten Räumen eingesetzt werden. Personen, die sich in dem zu überwachen Raum aufhalten, sollten über den Einsatz Gerätes in Kenntniss gesetzt werden.

Achten Sie darauf, daß die Signale des DBX-55 auch von anderen Intercom-Geräten empfangen werden können.

Das Alecto DBX-55 entspricht die notwendige Bedingungen der Europäische Richtlinie 1999/5/EC.

Zugelassen für gebrauch in die Niederlande, Belgien und Luxemburg.

Deklaration der Conformität steht zur verfügung auf der Web-site WWW.PROFOON.NL

Für den Betrieb dieser kabellosen Babyfon benötigen Sie keine Genehmigung. Das System kann frei in einer Haushalts-Situation verwendet werden. Eine immer störungsfreie Signalübertragung und ein freier Kanal können jedoch nicht garantiert werden.

INSTALLATION

STROMVERSORGUNG:

Bei mobiler Verwendung erfolgt die Stromversorgung mittels einer 9 Volt Blockbatterie.

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel in Pfeilrichtung schieben. Setzen Sie die Batterie ein.

Wenn Sender und Empfänger einen permanenten Standort haben, kann die Stromversorgung mittels der mitgelieferten Netzteile erfolgen. Der Anschluß für das Netzteil befindet sich bei Sender und Empfänger auf der rechten Seite.

WANDMONTAGE:


Bohren Sie ein Loch in die Wand und plazieren Sie in diesem eine Schraube und Dübel. Lassen Sie den Schraubenkopf ein paar Millimeter hervorstehen. Hängen Sie Sender und/oder Empfänger auf, indem Sie die Aussparung im Riemenclip über den Schraubenkopf ziehen und den Sender und/oder Empfänger leicht nach unten ziehen.

Mit dem Clip können Sie Sender und/oder Empfänger an der Hose befestigen.

BEMERKUNGEN:

Netzteil: Für die Stromversorgung von Empfänger und Sender wird je ein Netzteil mitgeliefert. Die Netzteile sind vom gleichen Typ und haben folgende Daten:

Ein: 230 Volt / 50 Hz / AC

Aus: 9 Volt / DC / 200 mA / 

Batterien: Verwenden Sie am besten alkaline Batterien. Akkus können Sie auch verwenden. Das DBX-55 ist nicht mit einem interne Ladegerät ausgestattet. Verwenden Sie für das Aufladen der Akkus ein entsprechendes Ladegerät.

Wenn Sie das Set längere Zeit nicht benutzen ist es ratsam, die Batterien aus Sender und Empfänger zu entfernen.

Leere Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Geben Sie diese bei entsprechenden Sammelstellen ab.



GEBRAUCH

SENDER:

Stellen Sie den Sender in den zu überwachenden Raum auf. Schalten Sie den Sender ein, indem Sie den Off-Schalter in Position I schieben. Die POWER LED leuchten.

Wenn der Sender ein akustisches Signal erfaßt hat, wird dieses Signal zum Empfänger gesendet. Die Empfindlichkeit des Senders gegenüber akustischen Signalen ist fest eingestellt, so daß die Distanz zwischen Sender und Quelle des akustischen Signals durch eine Probe festgestellt werden soll.

EMPFANGER:

Schalten Sie den Empfänger ein, indem Sie den OFF-I-II Schalter in Position I schieben. Die POWER LED leuchten.

Wenn der Empfänger ein akustisches Signal empfängt und zum Empfänger sendet, schaltet der Empfänger von STAND-BY-Modus auf Empfang. Das Signal wird über den Lautsprecher wiedergegeben. Die Lautstärke wird mittels des Schiebereglers auf der rechten Geräteseite eingestellt.

Der Empfang eines akustischen Signals wird auch visuell angezeigt. Je größer die Lautstärke, desto mehr Leds leuchten auf. Sie haben somit die Möglichkeit, das Gerät stumm zu schalten (Lautstärkeschieberegler auf Minimum) und können trotzdem den Raum überwachen

Kanal I / II:

Das DBX-55 verfügt über zwei Kanäle. Sollten Sie einmal Signale von anderen Sendern empfangen, können Sie auf den anderen Kanal umschalten. Sie müssen dann den Kanal am Sender und Empfänger umschalten.

BEREICH:

Das Bereich der DBX-55 ist abhängig von der Umgebung, in der das Set eingesetzt wird. Er beträgt 100 bis maximal 150 Meter.

Große Senkrechte Flächen und metallene Konstruktionen wie Gebäude, Betonwände, andere Sender und atmosphärische Störungen können den Empfangsbereich einschränken.

THERMOMETER:

Auf der Antenne des Senders ist ein Thermometer montiert. Auf diesem Thermometer wird global die Temperatur des Raumes angezeigt.

WARTUNG

Reinigen Sie Sender und Empfänger nur mit ein leicht angefeuchteten Tuch.

Setzen Sie Sender und Empfänger weder direkter Sonnenlicht noch Feuchtigkeit aus.

Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser und Sand in das Gerät, bei Verwendung im Freien.

Wenn es zu eine Störung kommen sollte, überprüfen Sie zuerst die Funktion des Gerätes an einem anderen Standort.

Entfernen Sie die Batterien oder trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, wenn das Set längere Zeit nicht benutzt werden soll.

STÖRUNGSTABELLE

Wenn eine Funktionsstörung auftritt, dann ziehen Sie folgende Störungstabelle zu Rate.

Das Babyfon funktioniert nicht:

- Die Batterien sind leer, Batterien auswechseln.
- Überprüfen Sie die Netzteil Anschlüsse.

Slechter oder kein Empfang:

- Die Batterien sind zu schwach oder leer, Batterien auswechseln.
- Die Kanalschalter sind falsch eingestellt (sowohl Sender als Empfänger müssen auf denselben Kanal eingestellt sein).
- Der Abstand zwischen Sender und Empfänger ist zu groß. Verringern Sie den Abstand.

Geräusche und andere Nebengeräusche:

- Andere Sender sind in der Nähe, wechseln Sie den Kanal.
- Störungen durch andere Geräte, schalten Sie diese (wenn möglich) ab.

Hoher Piepton:

- Sender und Empfänger stehen zu dicht zusammen, vergrößern Sie den Abstand.
- Die Lautstärke am Empfänger ist zu groß, verringern Sie